



NOTICES TO MARINERS  
CRNA GORA  
ZAVOD ZA HIDROMETEOROLOGIJU I SEIZMOLOGIJU  
SEKTOR ZA HIDROGRAFIJU I  
OKEANOGRAFIJU



---

DECEMBAR 2015/JANUAR 2016.  
DECEMBER 2015/JANUARY 2016

No 2/15  
OGLASI 3  
NOTICES 3

---

**OGLAS ZA POMORCE** je tromjesečna publikacija. Donosi sve važnije oglase za održavanje u ažurnosti pomorskih karata i navigacijskih publikacija za crnogorski dio Jadranskog mora.

*NOTICES TO MARINERS* is quarterly edition. Contains information for keeping up-to-date nautical charts and nautical publications for Montenegrin coast of the Adriatic Sea.

---

<b>OZP</b>	Oglas za pomorce - <i>Notices to Mariners</i>	<b>M</b>	Milja - <i>Nautical mile</i>
<b>PS</b>	Popis svjetionika - <i>List of Lights</i>	<b>P</b>	Predhodni oglasi - <i>Preliminary Notices</i>
<b>RO</b>	Radio-oglas - <i>Radio warnings</i>	<b>T</b>	Privremeni oglasi - <i>Temporary Notices</i>
<b>RS</b>	Radio služba za pomorce - <i>Radio service</i>		

---

## SADRŽAJ – *Contents*

- I UVODNA OBJAŠNJENJA, PREGLED ISPRAVAKA - *Explanatory Notes, Index of Corrections*
  - II ISPRAVKE KARATA - *Corrections to Charts*
  - III ISPRAVKE PELJARA – *Corrections to Pilot*
  - IV ISPRAVKE POPISA SVJETALA - *Corrections to List of Lights*
  - V NAVIGACIJSKI RADIO OGLASI - *Reprints of Radio Navigational Warnings*
  - VI OBAVJEŠTENJA - *Information*
- 

**O svim promjenama važnim za sigurnost plovidbe molimo obavijestite ZAVOD ZA HIDROMETEOROLOGIJU I SEIZMOLOGIJU- Sektor za hidrografiju i okeanografiju – Tivat, 85300 Tivat, MNE, tel/fax: +382(0)686-120**

**E-mail: [hidrografija@meteo.co.me](mailto:hidrografija@meteo.co.me) <http://www.meteo.co.me/> Štampani formular je sastavni dio oglasa**

*For all changes important for the safety of navigation please notify: Institute for Hydrometeorology and Seismology - Department of Hydrography and Oceanography Tivat, Montenegro, tel/fax: +382(0)32/686-120, E-mail: [hidrografija@meteo.co.me](mailto:hidrografija@meteo.co.me) <http://www.meteo.co.me/>*

*The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.*

**DIREKTOR**  
**mr Luka Mitrović**

## I UVODNA OBJAŠNJENJA

*Explanatory Notes*

**RADIO-UGLASE** za dio Jadrana pod jurisdikcijom Crne Gore emituje obalna radio-stanica "BARRADIO", svakodnevno.

**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS** for Montenegrin coast of Adriatic sea is broadcasted daily by coastal radio station "BARRADIO".

**DUBINE i VISINE** su u metrima. Dubine se odnose na srednji nivo nižih niskih voda živih morskih mjena, a visine na srednji nivo mora.

**DEPTH** are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

**HEIGHTS** are above Mean Sea Level.

**SEKTORI VIDLJIVOSTI** svjetla i pokriveni smjerovi dati su sa mora, ako drugačije nije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetla izražena je u miljama za visinu oka osmatrača 5 metara.

**SECTORS OF LIGHTS** The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

## PREGLED ISPRAVKI

*Index of Corrections*

### **Karte** *Charts*

### **Ispravka** *Corrections*

100-28.....	1
641.....	1-2

### **Publikacije** *Publication*

### **Ispravka** *Corrections*

### **Peljar** *Pilot*

Popis svjetionika.....	3
<i>List of Lights</i>	

**II**  
**ISPRAVKE KARATA**  
*Corrections to Charts*

**CRNA GORA – MONTENEGRO**

1-2/15

HERCEGNOVSKI ZALIV, Meljine: kanalizacioni ispust, plutače

a) Ucertati posebnu oznaku radar reflektor plutače žute boje sa oznakom X na vrhu karakteristike Ž B1 3s 3M na sjevernoj strani kanalizacionog ispusta na poziciji:

42°26.95'N            18°33.98'E

b) Ucertati posebnu oznaku radar reflektor plutače žute boje sa oznakom X na vrhu karakteristike Ž B1 3s 3M na južnoj strani kanalizacionog ispusta na poziciji:

42°26.54'N            18°34.03'E

c) Precrtati oznaku plutače na poziciji:

42°26.33'N            18°33.44'E

*BAY OF HERCEG NOVI, Meljine: discharge pipeline, buoyage **Hermannskogel datum***

*a) Insert special mark radar reflector, yellow buoy with X mark on top characteristic Fl Y 3s 3M on northern side of discharge pipeline on position:*

*42°26.95'N            18°33.98'E*

*b) Insert special mark radar reflector, yellow buoy with X mark on top characteristic Fl Y 3s 3M on southern side of discharge pipeline on position:*

*42°26.54'N            18°34.03'E*

*c) Delete special mark buoy on position:*

*42°26.33'N            18°33.44'E*

Karta (poslednja ispravka) - Chart (Last correction): 100-28 (5-4/13), plan 641 (1-4/14)

2-2/15

KUMBORSKI PROLAZ, Kumbor: radovi u toku, plutača

a) Ucertati oznaku za radove u toku prema datim pozicijama

42°25.97'N	18°36.15'E
42°25.85'N	18°36.17'E
42°25.85'N	18°35.66'E
42°26.07'N	18°36.64'E

b) Ucertati oznaku plutače karakteristike C Bl 3s 4M na poziciji

42°25.86'N	18°36.61'E
------------	------------

*KUMBOR STRAIT, Kumbor: works in progress, bouy*

*a) Insert works in progress joining:*

42°25.97'N	18°36.15'E (shore)	<b>Hermannskogel datum</b>
42°25.85'N	18°36.17'E	
42°25.85'N	18°35.66'E	
42°26.07'N	18°36.64'E (shore)	

*a) Insert a mark for buoy characteristic Fl R 3s 3M on position:*

42°25.86'N	18°36.61'E
------------	------------

Karta (poslednja ispravka) - *Chart (Last correction): plan 641 (1-4/15)*

**III**  
**ISPRAVKE PELJARA**  
*Corrections to Pilot*

**PELJAR CRNOGORSKE OBALE JADRANSKOG MORA**  
*Sailing Directions*  
**(izdanje – Edition 2013/14)**

Nema ispravaka - *Nil*

**IV**  
**ISPRAVKE POPISA SVIJETALA**  
*Corrections to List of Lights*

**POPIS SVJETIONIKA**  
*List of lights*  
**(izdanje- Edition 2012. godine)**

---

3-4/15			
747	- Đenovići	42 25.951	pogašeno
E 3632	glava metalnog mosta	18 36.217	

---

3-4/15			
747	- Đenovići	42 25.951	<i>remove from list</i>
E 3632	<i>Metal bridge.Head</i>	18 36.217	

---

**NAVIGACIJSKI RADIO OGLASI**

*Radio Navigational Warnings*

**RADIOOGLASI na snazi dana 12.01.2016. u 1400 LT (1200 UTC)**

*Radio Navigational Warnings in force on January 12 2016 at 1400 (1200UTC)*

**RADIOOGLAS BR. 01/2016**

Zelena plutača, ulaz u Virpazarski kanal, popis svjetala 792 na poziciji 42° 15.016' N 019° 06.695' E , ne radi.

**NAVIGATIONAL WARNING NR. 01/2016**

*Green buoy Virpazar cannal entrance, list of lights 792, on position 42° 15.016' N 019° 06.695' E, unlit*

### NAVAREA THREE Warnings PART 3

Pregled BUŠAČIH PLATFORMI u Jadranskom i Jonskom moru:

Summary of uncharted drilling rigs updated to NAVAREA III 015/16 warning.  
Adriatic Sea – Ionian Sea

	Latitude	Longitude
Desconocida	40° 50',0 N	018° 17',0 E;
Bonaccia	43° 36',0 N	014° 21',2 E;
Steward	44° 12',8 N	012° 46',6 E;
Morena 1	44° 13',6 N	012° 29',0 E;
Annabella	44° 13',7 N	013° 04',4 E;
Ika-A	44° 21',5 N	013° 29',3 E;
Ida-B	44° 26',8 N	013° 28',8 E;
Armida 1	44° 28',5 N	012° 27',2 E;
Unknown	44° 30',0 N	013° 00',0 E;
Irina	44° 31',7 N	013° 22',8 E;
Ana	44° 41',0 N	013° 16',1 E;
Ivana B	44° 41',2 N	013° 13',1 E;
Vesna	44° 41',2 N	013° 19',1 E;
Ivana E	44° 44',7 N	013° 14',8 E;
Izabela South	44° 57',5 N	013° 09',1 E
Ocean King	44° 58',5 N	013° 08',0 E.
Izabela North	44° 58',8 N	013° 07',8 E;

(Avisos a Los Navegantes 02/16)

**VI**  
**OBAVJEŠTENJA**  
*Information*

**OBRAZAC ZA OBAVJEŠTENJA**  
*Note for information*

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Sektor za hidrografiju i okeanografiju Zavoda za hidrometeorologiju i seizmologiju o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama

*Mariners are requested to use this standard form to notify the Institute for Hydrometeorology and Seismology, Department of Hydrography and Oceanography, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary*

Mjesto:  
*Place*.....

Datum:  
*Date*: .....

Ime pošiljaoca (ime broda):  
*Name of sender (Name of ship)*:.....

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:  
*Address or ship's call sign and flag*: .....

Predmet:  
*Subject*: .....

Prava ili procijenjena pozicija:  
*True or approx. position*: .....

Karta ili publikacija:  
*Chart or publication*: .....

Poslednji primljeni Oglas za pomorce:  
*Latest "Oglas za pomorce" received*: .....



Sadržaj obavještenja:

*Details:*

POTPIS:  
*SIGNATURE:.....*

Zavod za hidrometeorologiju i seizmologiju – Sektor za hidrografiju i okeanografiju Tivat, Crna Gora,  
tel/fax: +382(0)32/686-120

E-mail: [hidrografija@meteo.co.me](mailto:hidrografija@meteo.co.me) <http://www.meteo.co.me/>

*Institute for Hydrometeorology and Seismology - Department of Hydrography and Oceanography Tivat,  
Montenegro, tel/fax: +382(0)32/686-120*

*E-mail: [hidrografija@meteo.co.me](mailto:hidrografija@meteo.co.me) <http://www.meteo.co.me/>*

## **PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**

*Sales of charts and nautical publications*

## **PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**

*Sales of charts and nautical publications*

1. Zavod za hidrometeorologiju i seizmologiju Crne Gore – Sektor za hidrografiju i okeanografiju Tivat, Crna Gora, tel: +382(0)32/686-120
2. Zavod za hidrometeorologiju i seizmologiju Crne Gore – Pomorski centar Bar, Crna Gora, tel: +382(0)30/302-944
3. Sipa 1, Njegoševa b.b Tivat tel: +382(0)67/228-615
4. Sipa 2, Marina Budva
5. Sipa 3, Golubovci b.b: tel: +382(0)67/224-763
6. Sipa 4, Mediteranska ulica b.b Budva tel: +382(0)67/282- 851
7. Sipa 5, Topolica - Potkovicica Bar tel: +382(0)67/ 282-269
8. Sipa 6, Šuranj b.b. (Maceo) Kotor tel :+382(0)67/ 282-268
9. Sipa 7, Kodre b.b Ulcinj tel: +382(0)67/282-847
10. Sipa 8, Pakovo b.b. Tivat tel: +382(0)67/638-321
11. Sipa 9, Save Kovačevića 5 Herceg Novi tel: : +382(0)67/ 638-322
12. Sipa 10, Pine, Obala Maršala Tita b.b Tivat tel: +382(0)67/228-621

---

Izdaje: ZAVOD ZA HIDROMETEOROLOGIJU I SEIZMOLOGIJU CRNE GORE – Sektor za hidrografiju i okeanografiju

GLAVNI UREDNIK: direktor Zavoda za hidrometeorologiju i seizmologiju mr Luka Mitrović  
UREDNIK: kapetan korvete Branislav Gloginja

---